

Liebe Redaktion,

mit der Bitte um Veröffentlichung senden wir Ihnen hiermit die Infos zur Produktion „Metamorphosen\*“.

Das gesamte Team und die Darsteller:innen stehen für Interviews zur Verfügung. Bitte melden Sie sich bei mir für Rückfragen und Informationen.

**Aufnahmemöglichkeiten/Probenbesuch:**

Mi	17. Januar – 19 Uhr	Hauptprobe 1	HP1	Großes Haus
Do	18. Januar – 19 Uhr	Hauptprobe 2	HP2	Großes Haus
Fr	19. Januar – 20 Uhr	Generalprobe	GP	Großes Haus

Mit freundlichen Grüßen,  
Nadja Röggl  
Kommunikation  
nadja.roeggla@theater-bozen.it  
+39 335 625 1375

---

20.1. – 28.1.2024

**Metamorphosen\***

**Ein mythologisches Pop Projekt von Felix Hafner, ANGER & Ensemble**

**in deutscher, italienischer & englischer Sprache  
mit italienischen Übertiteln**

Stadttheater Bozen, Großes Haus

Warum prägen uns Menschen Mythen und Sagen bis in die heutige Zeit? Ob im Sprachgebrauch oder in der Popkultur – archaische Erzählungen begleiten uns tagtäglich und wirken auf unser Denken und Handeln ein.

Die Südtiroler Musiker:innen Julian Angerer und Nora Pider der Popband ANGER werden für Sie zusammen mit Regisseur Felix Hafner und einem fünfköpfigen Schauspiel-Ensemble ein Livekonzert- und Theatererlebnis auf der großen Bühne des Bozener Stadttheatres erschaffen. Die Theaterbühne soll gleichzeitig zur Pop-Stage werden. ANGER performen live Songs aus ihrem neuen, noch unveröffentlichten Album, aber auch Klassiker aus ihrem Repertoire, währenddessen sie sich gemeinsam mit dem Schauspielensemble die Fragen nach den großen Mythen der Menschheit und der Popkultur stellen.

Was fasziniert uns so sehr an diesen Geschichten? Welche Stoffe wollen wir weitererzählen, welche wollen wir korrigieren oder hinter uns lassen, weil sie unserer Zeit nicht mehr entsprechen? Begeben Sie sich mit uns in diesem Popkonzert der anderen Art auf eine moderne musikalische Mythenreise.

*“Wir befinden uns mittlerweile auf dem Peak meiner Eröffnungsspielzeit, der wir das Schlagwort POP! vorangestellt haben und ich freue mich, Ihnen diese für Südtirol maßgeschneiderte multidisziplinäre Theaterarbeit präsentieren zu können: eine musikalisch-persönliche und heutige Untersuchung großer Geschichten, die das Theater seit seinen Ursprüngen begleiten. Lassen Sie sich überraschen und inspirieren!”*

Rudolf Frey, Intendant

### **Vorstellungen**

Sa	20.01.2024	20 Uhr	Premiere	Großes Haus
Do	25.01.2024	20 Uhr	Vorstellung	Großes Haus
Fr	26.01.2024	20 Uhr*	Vorstellung	Großes Haus
Sa	27.01.2024	20 Uhr	Vorstellung	Großes Haus
So	28.01.2024	18 Uhr	Dernière	Großes Haus

\*Stückeeinführung um 19.15 Uhr im Foyer

### **mit**

Kerstin Jost  
Jasmin Mairhofer  
Tamara Semzov  
Lukas Spisser  
Paolo Tosin

### **Live-Musik**

Julian Angerer  
Moritz Kolmbauer  
Nora Pider

### **Regie**

Felix Hafner

**Komposition**

Nora Pider  
Julian Angerer

**Bühne & Kostüme**

Elisabeth Weiß

**Choreographie**

Vasna Aguilar

**Licht**

Jan Wagner

**Sound-Design**

Elias Gamper

**Dramaturgie**

Daniel Theuring

**Regieassistenz**

Michaela Stocker

**Dramaturgiehospitantz & Übertitel (Schulvorstellungen)**

Theresa Prey

**Übersetzung & Übertitel (Abendvorstellungen)**

Benedetta Raso

**Felix Hafner** wurde in der Steiermark (Österreich) geboren, studierte Schauspielregie am Max Reinhardt Seminar und arbeitet seitdem freischaffend als Regisseur und Schauspieler. Inszenierungen am Volkstheater Wien, Landestheater Niederösterreich, Tiroler Landestheater, steirischer Herbst und Münchner Volkstheater (zuletzt „Herkunft“ nach Saša Stanišić). Interdisziplinäre Arbeiten mit den Kollektiven „Institut für Medien, Politik und Theater“ und dem „FRANZ Pop Collective“. 2017 erhielt er den Nestroy-Theaterpreis als bester männlicher Nachwuchs für seine Inszenierung von „Der Menschenfeind“ am Wiener Volkstheater. 2023 wurde die Produktion „Gondelgeschichten“ zum „radikal jung Festival“ ans Münchner Volkstheater eingeladen. Es ist sein erstes Engagement an den Vereinigten Bühnen Bozen.

**ANGER**, das sind Nora Pider und Julian Angerer. Sie kennen sich seit sie Teenager sind, kommen ursprünglich aus Südtirol, leben mittlerweile in Wien und machen gemeinsam Musik. „Heart/Break“ taufte das Duo ihr Album- Erstlingswerk, das sich im Vergleich zu ihrer verträumten Vorgänger-EP weit lauter und selbstbewusster präsentiert. Man merkt sofort, ANGER sind nichts anderes als echte Pop-Liebhaber:innen. Hier wird das Genre in all seinen Facetten zelebriert — und zwar ohne Berührungsängste.

Warum auch Angst haben? It's called Showbusiness!

Und in dem fühlen sich ANGER mehr als zuhause. Dass dieser Sound gut ankommt, zeigt auch der Gewinn des FM4 Awards 2020. Derzeit arbeiten die beiden Brixner:innen an ihrem zweiten Studio-

Album, gemeinsam mit dem Wanda-Produzenten Paul Gallister und mit Lukas Kofler. Das neue Album wird voraussichtlich im Herbst 2024 erscheinen.

---

Gentile redazione,

vi inviamo le informazioni sulla nostra prossima produzione "Metamorphosen\*".

L'intero team e gli/le interpreti/e sono disponibili per interviste.

Vi prego di contattarmi per ulteriori domande e informazioni.

**Possibilità di registrazione/visita di prova:**

<b>Mer 17 gennaio - ore 19</b>	<b>prova principale 1</b>	<b>HP1</b>	<b>Sala Grande</b>
<b>Gio 18 gennaio - ore 19</b>	<b>prova principale 2</b>	<b>HP2</b>	<b>Sala Grande</b>
<b>Ven 19 gennaio - ore 20</b>	<b>prova generale GP</b>		<b>Sala Grande</b>

Nadja Röggl

Comunicazione

[nadja.roeggla@theater-bozen.it](mailto:nadja.roeggla@theater-bozen.it)

+39 335 625 1375

---

20.1. – 28.1.2024

## **Metamorphosen\***

**Un progetto pop mitologico di Felix Hafner, ANGER & Ensemble**

**in tedesco, italiano e inglese  
con sopratitoli in italiano**

Sala Grande, Teatro Comunale Bolzano

Perché miti e leggende ci influenzano ancora oggi? Sia nella lingua che nella cultura pop, vari motivi narrativi arcaici ci accompagnano ogni giorno, influenzando i nostri pensieri e le nostre azioni. Vagare per la vita è come ritrovarsi in un'Odissea. Un lavoro infinito e ripetitivo ci ricorda Sisifo, o pensiamo subito all'antica figura di Cassandra quando facciamo previsioni chiaroveggenti sul futuro che improvvisamente si avverano, anche se nessuno ci ha mai creduto.

Sebbene il mondo sia in continua evoluzione, i miti rimangono e continuano a offrire un grande potenziale di identificazione. Che cosa ci affascina tanto di queste storie? Quali miti vogliamo continuare a raccontare, quali vogliamo correggere o abbandonare perché non corrispondono più al nostro tempo? Abbiamo bisogno di miti completamente nuovi? Queste sono le domande che il regista Felix Hafner esplorerà insieme agli ANGER, noto duo pop altoatesino, e un cast composto da cinque elementi. Il risultato, ospitato sul palco della Sala Grande del Teatro Comunale di Bolzano, sarà allo stesso tempo un concerto pop e una serata teatrale. Con l'ausilio di coreografie, testi e musica dal vivo, l'ensemble intraprende un viaggio mitologico che conduce al qui e ora.

*"Siamo ormai al culmine della mia stagione inaugurale, che abbiamo presentata con lo slogan POP! e sono felice di poter presentare questo lavoro teatrale multidisciplinare su misura per l'Alto Adige: una disamina musical-personale e contemporanea di grandi storie che accompagnano il teatro fin dalle sue origini. Lasciatevi sorprendere e ispirare!"*

Rudolf Frey, direttore artistico

### **Date**

Sab 20 gen 2024	ore 20	Prima	Sala Grande
Gio 25 gen 2024	ore 20		Sala Grande
Ven 26 gen 2024	ore 20*		Sala Grande
Sab 27 gen 2024	ore 20		Sala Grande
Dom 28 gen 2024	ore 18	Dernière	Sala Grande

\*Introduzione allo spettacolo alle 19.15 nel foyer

**con**

Kerstin Jost  
Jasmin Mairhofer  
Tamara Semzov  
Lukas Spisser  
Paolo Tosin

**Musicisti/e**

Julian Angerer  
Moritz Kolmbauer  
Nora Pider

**Regia**

Felix Hafner

**Composizione**

Julian Angerer  
Nora Pider

**Scenografie & costumi**

Elisabeth Weiß

**Coreografia**

Vasna Aguilar

**Luci**

Jan Wagner

**Sound-Design**

Elias Gamper

**Drammaturgia**

Daniel Theuring

**Assistente regista**

Michaela Stocker

**Uditore drammaturgia & Soprattoli (spettacoli scolastici)**

Theresa Prey

**Traduzione & Soprattoli (spettacoli serali)**

Benedetta Raso

**Felix Hafner** è nato in Stiria (Austria), ha studiato regia teatrale al Max Reinhardt Seminar e da allora lavora come regista e attore freelance. Produzioni al Volkstheater di Vienna, al Landestheater

Niederösterreich, al Tiroler Landestheater, allo Steirischer Herbst e al Münchner Volks-theater (di recente "Herkunft" con Saša Stanišić). Lavoro interdisciplinare con i collettivi "Institut für Medien, Politik und Theater" e il "FRANZ Pop Collective". Nel 2017 ha ricevuto il Premio Nestroy per il miglior giovane regista maschile per la sua produzione di "Der Menschenfeind" al Volkstheater di Vienna. Nel 2023, la produzione "Gondelgeschichten" è stata invitata al "radikal jung Festival" del Volkstheater di Monaco. Questo è il suo primo impegno presso i Vereinigte Bühnen Bozen.

**ANGER**, ovvero Nora Pider e Julian Angerer. Si conoscono da quando erano adolescenti, originari dell'Alto Adige ma trasferiti a Vienna, dove fanno musica insieme. "Heart/Break" è il nome del loro album di debutto, molto più forte e sicuro di sé rispetto alle atmosfere sognanti del loro EP precedente. Si nota subito che gli ANGER sono veri amanti del pop: celebrano il genere o in tutte le sue sfaccettature – e senza paura del contatto. D'altronde perché avere paura? È pur sempre show business, in cui gli ANGER si sentono più che a casa loro. Che sia ben accolto questo sound è dimostrato anche dalla loro vincita del FM4 Award 2020. Attualmente i due musicisti di Bressanone stanno lavorando al loro secondo album in studio insieme al produttore di Wanda Paul Gallister e a Lukas Kofler. La pubblicazione del nuovo album è prevista per l'inizio del 2024.

---